

# ОВЕН ПР103-24.1610.03.X

Устройство управляющее многофункциональное  
Краткое руководство

## Предупреждения



### ОПАСНОСТЬ

Монтаж производить только при отключенном питании прибора и всех подключенных к нему устройств. Возможно наличие опасного для жизни напряжения на разъемах!



### ВНИМАНИЕ

При подключении источников питания 24 В требуется соблюдать полярность! Неправильное подключение приводит к порче оборудования.



### ВНИМАНИЕ

Если в память прибора записана пользовательская программа, то она запускается сразу после включения питания или перезагрузки. Перед подключением внешних соединений следует убедиться в безопасности собранной системы. В противном случае перед записью программы следует убедиться, что к выходам прибора не подключены линии связи.

## Введение

Настоящее Краткое руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления обслуживающего персонала с установкой, подключением и краткими техническими характеристиками прибора.

Полная версия руководства по эксплуатации размещена в электронном виде на официальном сайте owen.ua.

## 1 Технические характеристики

Таблица 1 – Характеристики прибора ПР103-24.1610.03.x

Характеристика	Значение
<b>Питание</b>	
Диапазон	=9...30 В (номинальное =24 В)
Потребляемая мощность, не более	8 Вт
<b>Дискретные входы</b>	
Количество	6
Номинальное напряжение питания	24 В (постоянный ток)
Максимальное допустимое напряжение питания	30 В (постоянный ток)
<b>Дискретно-аналоговые входы</b>	
Количество	6
<b>Быстрые дискретные входы</b>	
Количество	4
<b>Дискретные выходы</b>	
Количество	10
Тип выходного устройства	Электромагнитное реле (нормально разомкнутые контакты)
<b>Общие</b>	
Тип корпуса	Для крепления на DIN-рейку (35 мм)
Габаритные размеры	123 × 90 × 58 мм
Степень защиты корпуса по ДСТУ EN 60529	IP20
Масса прибора, не более	0,6 кг
Средний срок службы	8 лет

## 2 Условия эксплуатации

Прибор предназначен для эксплуатации в следующих условиях:

- закрытые взрывобезопасные помещения без агрессивных паров и газов;
- температура окружающего воздуха от минус 40 до плюс 55 °С;
- верхний предел относительной влажности воздуха: не более 80 % при +35 °С и более низких температурах без конденсации влаги;
- допустимая степень загрязнения 1 (несущественные загрязнения или наличие только сухих непроводящих загрязнений);
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа.

По устойчивости к климатическим воздействиям во время эксплуатации прибор соответствует ДСТУ ІЕС 60068-2.

По устойчивости к механическим воздействиям во время эксплуатации прибор соответствует ДСТУ ІЕС 60068-2 (частота вибрации от 10 до 55 Гц).

По устойчивости к воздействию атмосферного давления прибор соответствует ДСТУ ІЕС 60068-2.

Прибор отвечает требованиям по устойчивости к воздействию помех в соответствии с ДСТУ EN 61131-2 и ДСТУ EN 61000-6.

По уровню излучения радиопомех (помехоэмиссии) прибор соответствует ДСТУ EN 61000-6.

Прибор устойчив к прерываниям, провалам и выбросам напряжения питания для переменного тока в соответствии с требованиями ДСТУ EN 61000-4.

## 3 Меры безопасности

По способу защиты обслуживающего персонала от поражения электрическим током, прибор относится к классу II ДСТУ EN 61140.

При эксплуатации и техническом обслуживании необходимо соблюдать требования следующих нормативных документов: «Правила технічної експлуатації електроустановок споживачів» и «Правила улаштування електроустановок».

Во время эксплуатации прибора открытые контакты клеммника находятся под опасным для жизни напряжением. Прибор следует устанавливать в специализированных шкафах, доступных только квалифицированным специалистам.

Любые подключения к прибору и работы по его техническому обслуживанию следует производить только при отключенном питании прибора и подключенных к нему устройств.

Не допускается попадание влаги на контакты выходного разъема и внутренние электроэлементы прибора. Прибор запрещено использовать в агрессивных средах с содержанием в атмосфере кислот, щелочей, масел и т. п.

## 4 Ввод в эксплуатацию

Для ввода в эксплуатацию прибора следует:

1. Соединить ПК и прибор с помощью USB кабеля.
2. Подсоединить съемный клеммник к источнику питания.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед подачей питания на ПР103-24.X следует проверить правильность подключения напряжения питания и его уровень:

- если напряжение ниже 9 В, то прибор прекращает функционировать, но не выходит из строя, поэтому не гарантируется его работа;
- если напряжение выше 30 В, то прибор может выйти из строя;
- в случае неверного подключения к источнику постоянного напряжения (перепутана полярность) прибор не включится.

3. Съемный клеммник подключить к прибору.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае изменения температуры окружающего воздуха с низкой на высокую в приборе возможно образование конденсата. Чтобы избежать выхода прибора из строя, рекомендуется выдержать прибор в выключенном состоянии не менее 1 часа.

4. Подать питание на прибор.
5. Убедиться в отсутствии ошибок (см. таблицу 2).
6. Запустить OwenLogic или OWEN Configurator и настроить время/дату.
7. Снять питание и отключить провод USB от прибора.
8. Подключить провод USB и подать питание. Проверить время/дату. В случае сброса часов заменить батарейку.
9. Написать пользовательскую программу в OwenLogic и записать ее в память прибора. Пользовательская программа записывается в энергонезависимую память прибора и запускается после включения питания или перезагрузки прибора.
10. Снять питание.
11. Подсоединить линии связи «прибор – устройства» к съемным клеммникам.
12. Съемные части клеммников линий связи «прибор – устройства» подключить к прибору.

## 5 Установка



### ОПАСНОСТЬ

Монтаж должен производить только обученный специалист с допуском на проведение электромонтажных работ. При проведении монтажа следует использовать индивидуальные защитные средства и специальный электромонтажный инструмент с изолирующими свойствами до 1000 В.

Во время размещения прибора следует учитывать меры безопасности из раздела 3. Прибор следует монтировать в шкафу, конструкция которого должна обеспечивать защиту от попадания в него влаги, грязи и посторонних предметов.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Монтировать и подключать следует только предварительно сконфигурированный прибор.



### ВНИМАНИЕ

Питание каких-либо устройств от сетевых контактов прибора запрещается.

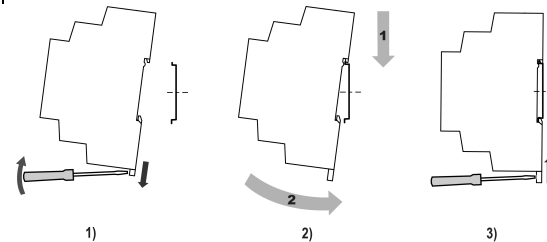


Рисунок 1 – Монтаж прибора

Для установки прибора на DIN-рейке следует:

1. Подготовить на DIN-рейке место для установки прибора в соответствии с размерами прибора (см. рисунок 2).
2. Вставив отвертку в проушину, оттянуть защелку (см. рисунок 1, 1). Прибор установить на DIN-рейку.
3. Прибор прижать к DIN-рейке (см. рисунок 1, 2, стрелки 1 и 2). Отверткой вернуть защелку в исходное положение.
4. Смонтировать внешние устройства с помощью ответных клеммников из комплекта поставки.

Для демонтажа прибора следует:

1. Отсоединить съемные части клемм от прибора.
2. В проушину защелки вставить острие отвертки.
3. Защелку отжать, после чего прибор отвести от DIN-рейки.

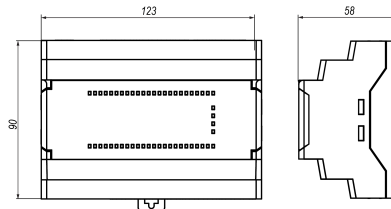


Рисунок 2 – Габаритные размеры прибора

## 6 Подключение дискретных датчиков

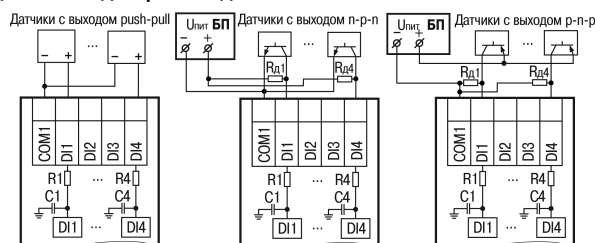


Рисунок 3 – Подключение к типу «Д»

## 7 Подключение аналоговых датчиков

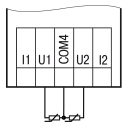


Рисунок 4 – Подключение ТС к аналоговому входу

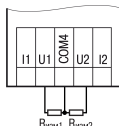


Рисунок 5 – Подключение резистивных датчиков

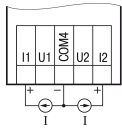


Рисунок 6 – Подключение датчиков с выходом в виде тока

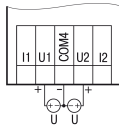


Рисунок 7 – Подключение датчиков с выходом в виде напряжения

## 8 Подключение датчиков к быстрым дискретным входам

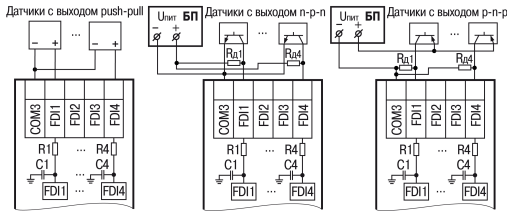


Рисунок 8 – Подключение к входам типа «ДС»

## 9 Подключение нагрузки к ВЭ

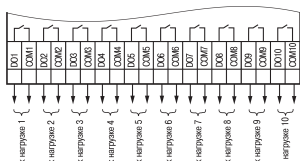


Рисунок 9 – Схема подключения нагрузок к ВЭ типа «Р»

## 10 Подключение к сети RS-485

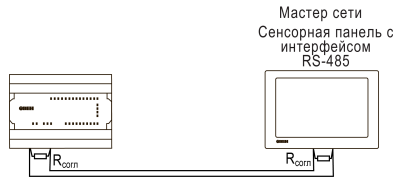


Рисунок 10 – Типовая схема подключения в режиме Slave

## 11 Подключение по интерфейсу Ethernet

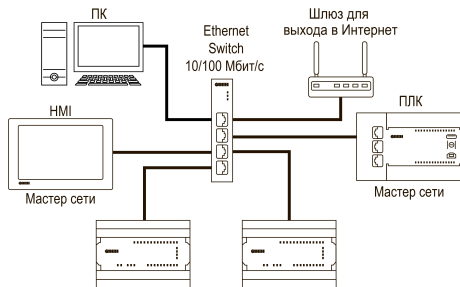


Рисунок 11 – Подключение по схеме «Звезда»

## 12 Подключение модулей расширения

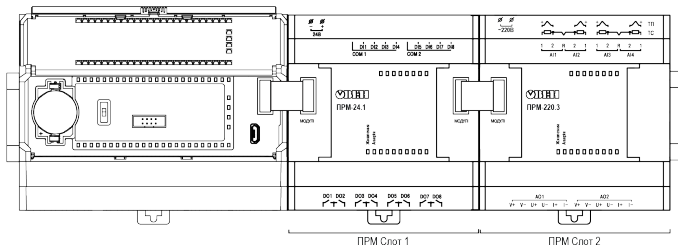


Рисунок 12 – Расположение модулей расширения на шине

## 13 Управление и индикация

На лицевой панели прибора расположены светодиоды (см. рисунок ниже).

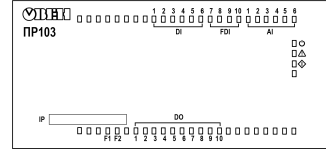


Рисунок 13 – Пример лицевой панели прибора

Таблица 2 – Назначение светодиодов

Светодиод	Цвет	Статус	Назначение
⏻	Зеленый	Светится	На клеммы 1 и 2 подано питание
⚠	Красный	Светится	Авария
		Мигает	Неисправности, не блокирующие работу прибора. Ошибку можно определить считыванием битов регистра 61620 (0xF0B4). Если считывание регистров недоступно, то прибор находится в режиме загрузки
		Мигает	Одновременное мигание со светодиодом ⬠ – элемент питания часов реального времени разряжен
F1	Зеленый	—	Определяется при программировании
F2	Зеленый	—	
DI1...DI6	Зеленый	Светится	На соответствующий вход подано напряжение, соответствующее уровню логической единицы
FDI1...FDI4	Зеленый	Светится	
AI1...AI6	Зеленый	Светится	Соответствующий аналоговый вход настроен как дискретный и если на вход подано напряжение, соответствующее уровню логической единицы
DO1...DO10	Зеленый	Светится	Соответствующий дискретный выход находится в активном состоянии (реле замкнуто, транзистор открыт)
⬠	Красный	Не светится	Переключатель в положении <b>Стоп</b> . Прибор работает в режиме модуля ввода-вывода
	Зеленый	Мигает	
⬠	Красный	Не светится	Программа пользователя не загружена. Прибор не настроен
	Зеленый	Не светится	
⬠	Красный	Светится	Нет питания на клеммах 1 и 2. Питание от USB
	Зеленый	Не светится	
⬠	Красный	Не светится	Переключатель в положении <b>Работа</b> . Программа пользователя выполняется
	Зеленый	Светится	
⬠	Красный	Мигает	Прибор не настроен. Одновременное мигание со светодиодом ⚠ – элемент питания часов реального времени разряжен
	Зеленый	Не светится	
⬠	Красный	Не светится	Переключатель в положении <b>Стоп</b> . Одновременное мигание со светодиодом ⚠ – элемент питания часов реального времени разряжен
	Зеленый	Мигает	
⬠	Красный	Мигает	Прибор не настроен. Одновременное мигание со светодиодом ⚠ – элемент питания часов реального времени разряжен
	Зеленый	Не светится	
⬠	Красный	Мигает с периодом	Одновременно светится со светодиодом ⚠ – Авария
	Зеленый	Светится	
⬠	Красный	Светится	Прибор в режиме ожидания загрузки встроенного ПО
	Зеленый	Мигает	
⬠	Красный	Мигает	Загрузка встроенного ПО
	Зеленый	Мигает	

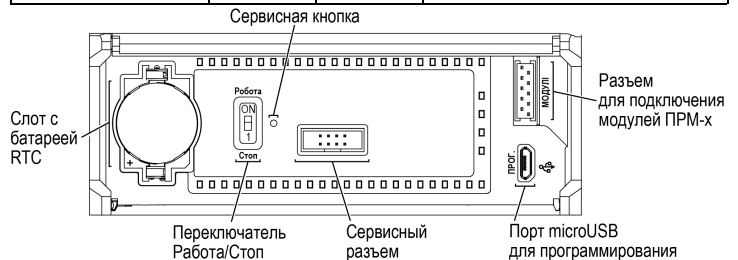


Рисунок 14 – Лицевая панель под крышкой

61153, г. Харьков, ул. Гвардейцев Широнинцев, 3А

тел.: (057) 720-91-19

тех. поддержка 24/7: 0-800-21-01-96, support@owen.ua

отдел продаж: sales@owen.ua

www.owen.ua

per.: 2-RU-104567-1.2